

吳敦義院長：政府會加速完成重建

行政院長吳敦義甫上任立刻馬不停蹄的走訪八八水災重建區，除了夜宿陸軍官校，在與接受安置的民眾座談時也強調，災民希望有一條回家的道路，政府有責任給災民一條可以安全返家的道路，相關單位一定會加快腳步，盡力完成大家的期待。

而在八八水災遭滅村的小林村，接受安置民眾對是否住組合屋及蓋永久屋的地點意見分歧，影響重建時程。行政院長吳敦義十一日與受災民眾座談，當場訂下蓋組合屋、永久屋時間表，並承諾蓋永久屋的地點完全尊重受災民眾的選擇，只要逾五十戶就可決定在甲仙五里埔或杉林鄉重建家園。

吳院長並在陸軍八軍團召開上任後首次災後重建委員會會議，瞭解各部會災後重建和災民安置情況進展，他在會中強調，各部會重建工作應傾聽民意，並以社區需求為主；重建工作應「爭取時效」、「貼近民意」和「即時行

動」，新內閣無蜜月期，重建工作應無縫接軌。

吳院長十一日率各部會首長到甲仙鄉龍鳳寺與小林受災民眾座談，小林社區災後重建自救會總幹事徐報寅表示，在永久屋蓋好之前，需要蓋六十三間組合屋中繼安置小林災民，災民選擇在杉林鄉杉林國中附近的台糖土地興建；至於未來蓋永久屋的地點，有的災民考量傳承平埔文化，選擇蓋在五里埔，有的災民基於安全、就業、就學、生活便利考量，希望蓋在杉林國中旁，災民將於十九日投票表決。

災民陳情說，部分災民靠務農維生，希望能夠在五里埔重建家園，部分災民要出外謀生，在杉林國中旁蓋永久屋比較適宜，希望政府能考量受災民眾的實際需求，讓災民自己決定未來要住在五里埔或杉林國中旁。

吳院長強調只要符合經濟規模，絕對尊重受災民眾選擇蓋永久屋的地點，經過與營建署長葉世

文、甲仙鄉長劉建芳及災民溝通，吳院長當場裁示，小林災民蓋永久屋的地點可以選擇五里埔或杉林國中旁，十九日災民表決後統計，只要超過五十戶就可以選在同一地點蓋永久屋，未超過五十戶就要服從多數的選擇。

吳院長同時要求營建署在十月廿日前，蓋好六十三戶組合屋安置小林受災民眾，九月廿日至十月廿日之間，受災民眾仍暫時安置在龍鳳寺，政府會付給龍鳳寺租金及補助水電費。

至於永久屋不論是要蓋在五里埔或杉林國中旁，或同時在兩地興建，吳敦義院長都要求在一年內蓋好，營建署長葉世文也表示可以完成這項任務。

吳院長表示，新內閣的第一夜，選擇到高雄來與災民共渡，除了希望能夠表達對於災區同胞們深摯的問候，同時也是用行動來展現，行政團隊願意與大家同甘共苦，追求重建成功的決心。（鄭緯武、張立勳）



▲吳敦義院長上任第1天即馬不停蹄至林邊鄉等地勘災。

災民水電費 將可減免一個月

行政院長吳敦義十一日上午帶領行政團隊到屏東林邊、佳冬巡視，並與佳冬災民座談；送了兩項見面禮，宣布魚塢災後補助由每公頃二萬元調高為三萬元，及減免災民水電費一個月。

十日吳院長帶領副院長朱立倫及相關部會首長夜宿陸軍官校，陸官校長陳良沛說，吳揆和災民座談至深夜十時許，大概十一時就寢，睡單人房，跟災民同樣都是睡行軍床，清晨五時就起床，比學生還早。

吳院長在餐廳與災民共進早餐，吃得簡單，有肉包、肉鬆、土司和蔬菜湯，還一邊和接受安置的民眾討論遷村問題，認為部落不安全就應該要遷村，並了解災民

對曾文水庫越域引水的想法。早餐後，吳院長一行人到林邊災區視察清除淤泥情形時表示，林邊地區目前最迫切的是堤防搶修工作，他指示，儘快修補林邊地區破損的堤防，先做好緊急防範措施，加固破損的堤防，防止可能再次發生水災。

吳院長進一步指示屏東縣政府，應在11月前儘速完成該地區堤防加高加固工程的發包工作，並利用11月以後的乾季施工，在下一個汛期來臨前完成，以減少水患造成的災害。

接著到加祿堂營區，和安置的佳冬鄉災民座談。災民最關心的，仍是補助金不夠，及何時能返家的問題。其中養殖業者指

出，目前魚塢每公頃二萬元的災後補助，根本於事無補。

吳院長承諾，將魚塢每公頃的補助調高為三萬元，再加上縣府利用民間善款每公頃二萬元，最少補助每公頃五萬元。（潘建志、張立勳）

徵求公民編輯

為加速推動家園重建工作，本報特別提供災民表達意見之平台，歡迎重建區有興趣寫手報名，說出您對打造另一個美麗新家園之想法與期望。

請寄：e-mail：88news@mail.inform.gio.gov.tw

傳真專線（免付費）：0800-210-840



◀十日晚間吳院長帶領副院長朱立倫及相關部會首長夜宿陸軍官校，並深切關心災民。

災民重建 Q & A

問一：台20線到底何時能通車呢？

交通部答：台20線路基流失相當嚴重，搶修十分困難，重機械再多進去也是「無腳路」，對搶修進度沒有幫助；目前已搶通至桃源鄉高中村，原本預計10月20日搶通至桃源村的日程，可以提前至9月底10月初完成。

問二：八八臨工專案將於98年9月16日截止，勞工委員會後續有何配套措施？

行政院勞委會答：八八臨工基本上是救急的、短期的，為期一個月的方案，9月16日後將再提供天然災害重建三個月收入，一個月約可有1萬多元的收入，陸軍官校營區已經核准了110個人，後續多元就業方案，也將提供1至3年期間的工作機會。

勞委會同時亦規劃於災區加強辦理相關就業服務、職業訓練措施以及僱用獎勵措施，凡

災區重建工程得標廠商優先僱用災區失業者，將依受僱勞工身分與人數，予以每人8千至1萬2千元或每小時45元至65元的僱用獎勵，提高雇主僱用災區失業者的意願。

勞委會並呼籲，如果想要瞭解天然災臨工與僱用獎勵的相關訊息，可撥打免付費服務專線電話：0800-777-888，由專人提供說明。

問三：莫拉克風災受災民眾有健保費補助嗎？

行政院衛生署答：凡因此次颱風受災而領有政府核發死亡、失蹤、重傷與安撫助金之被保險人及其眷屬，暨安置於收容所之災民，自98年8月起至99年1月止，補助6個月健保費。

問四：受災農漁民舊有貸款如何申辦展延？本息如何繳付？

行政院農委會答：貸款的問題是採從寬從簡的認定，舊有的貸款如果到期，可至原貸款機構辦理申請本息展延手續，展延期間

內，借款人不必要繳付利息，由政府補貼。

至於貸款抵押的農地、魚塢全部毀損或滅失的部分，未來將協調由農會、銀行來承受抵押品，相關訊息，請洽詢免付費服務專線：0800-071-688。

問五：國軍營區內安置鄉民未來如決定自組伙食團辦伙，可否至國軍副供站採購副食品？

國防部答：國軍目前安置鄉民之營區計有陸軍官校、仁美、鳳雄、金陵、加祿堂、龍泉及中庄西等7處，分屬干城、旗山、岡山、加祿堂、屏東及中庄等6個副供站提供採購副食品，營區災民未來如決定自行辦伙，將由副供站及原營區採購單位教導及協助辦理副食品投單及貨款支付作業，並採主動運補方式，將副食品運送至安置營區。



八八水災重創了南台灣，一瞬間許多家庭共同歷經人世間生離死別的至深傷痛，平安渡過風災的我們「感同身受」。我們相信眾人祝福的願念力可以產生無比的力量，於是寫下「致災區居民的祈福語」，一起為罹難者以及災區居民，為我們的家園，我們的子孫，我們的國家祈福。敬請「災後重建報」能將我們的心聲與祝福傳遞給災區的同胞們。謝謝！

- 1 人生的路上總是有風有雨，但只要抱持希望、堅持信念，風雨一定會過去，陽光一定會出來。十年前有921，我們不是一樣一起走過來，台灣的子民就是在磨練中成長，在苦難中茁壯，相信這次的磨難不會讓大家消沉。我們將再起，台灣加油。（王涵江）
- 2 親愛的鄉親，我們已深刻感受到這次風災帶給您們莫大的傷害與痛苦。或許我們無法明瞭上天何以如此對待善良的老百姓，但我們仍要相信自己，相信每一次的試煉，都是為了成就更好的未來，相信惟有勇敢面對，積極樂觀，美好的明天是指日可待的，讓我們共同努力打拚。加油！（慈容）
- 3 電視報導播出災區的9歲孩子說：「我很幸福，活到現在！」大人問：「房子沒有了，怎麼辦？」孩子想了想回答：「再蓋一間就好了…」孩子單純的幸福心情、明確的重建目標，提醒我們共同努力。謹以感恩的心，祝願受災的同胞，儘快療癒傷痛、平復心情，讓我們彼此支持，從個人、家庭、社會一起重新出發！謹以感恩的心敬致救災的同胞們，謝謝你們！（李佩儒）
- 4 原本以為這次的風災是朝向北台灣而來，想不到卻造成南部嚴重的災情，看到電視已經豬羊變色的山河及一張張哭紅雙眼、精疲力竭的災民們，任誰也止不住讓淚水潰堤。但是重建家園的路上，相信妳們不孤單，感受到臺灣人源源不絕的愛心，活著就有希望，危機就是轉機，也願天上的人們能夠安息。（佩芷）
- 5 親愛的鄉親：噩夢終將過去，傷悲也將平息，讓我們把對親人的不捨及思念，化為重建家園的動能，唯有振作堅強，才是解脫苦難心靈的唯一道路。祝福您們！永遠和您們在一起！（黃新華）
- 6 各位八八的災民們，雖然一個颶風帶走了很多，但在這之後來自四面八方的祝福跟關心不斷湧現，而我們也在其中。重建家園的歷程或許艱辛難耐，但是別忘了你們不孤單，還有來自四面八方的大家陪著你們一起重建，加油呢！（邱于恬）
- 7 親愛的鄉親，雖然我們未曾謀面，您的哀慟與悲傷我們感同身受。請您一定要振作精神、堅持下去，一切的苦難總會過去。重建家園的路上您將不會孤單、不會寂寞，我們的心會一直與您同在，您一定要加油喔！（蘇治洋）

協助災後重建 民間團體熱心參與



▲連日來許多志工天天自動報到協助整理、搬運物資。(馮惠宜攝)

八八水災進入災後重建期，國內非營利組織的腳步並未停歇，持續在災區進行硬體、軟體的重建工程。

紅十字會募款逾三十五億元，初步規畫興建臨時住宅一千八百戶、永久屋一千六百戶。配合政府定調以永久屋為主，紅十字會總會秘書長陳士魁表示，待地方政府回報永久屋需求數後即可開工，工期約需一年。

陳士魁表示，紅會秉持專款專用的精神，會將全數捐款投入災區重建；由於各界善款持續增加，興建項目方面，公共設施可望增加，包括社區活動中心、部落

客廳、圖書館及備災倉庫等。

世界展望會計畫提供屏東、台東、高雄、嘉義約一千二百戶中繼屋或永久屋，截至七日下午，台東地區已展開第一批中繼屋興建工程，其他地區將持續訪談受災民眾的意願及文化，與政府協調後逐步進行。

特別的是，為提升社區居民意識，世展會採用以工代賑的方式進行工程，邀請受災家庭中二至三位成員協力搭建自宅，至於隔代教養、獨居老人家庭則另招募志工協助搭建。

硬體重建如火如荼進行中，災後軟體重建更是民間團體準備長

期關注的目標。

紅十字會與國內各社福團體組成「八八水災服務聯盟」，目前每天廿四小時都有社工駐紮在災民暫時安置的營區。聯盟為災民規畫生計改善、文化教育成長等計畫，也已陸續展開，由於是長期的陪伴與輔導，時程預估為六年，若經費許可，將考慮拉長陪伴災民的時間。

經歷災難的孩子，需要更多的關心與照顧。

災後四天，世展會在災區成立兒童關懷中心，除了讓父母安心整理家園，而無後顧之憂，關懷中心內的課程如唱歌、遊戲、繪

本故事等，也安撫了不少小朋友的情緒。

中華基督教救助協會近日宣布在台東四災區設立移動式陪讀班，包括太麻里鄉、大武鄉、金峰鄉及達仁鄉。

兒童福利聯盟亦深入災區，協助災童平復心靈創傷，對於在八八水災中失去雙親的孩童，兒盟承諾每月提供一萬元生活補助金，直到孩子成年為止，兒盟目前已掌握至少四十名失依兒。

至於失去父母一方的喪親兒童，兒盟亦會依個案需求提供補助。(朱芳瑤)

慈濟「重建村落」可住700多戶

慈濟為災民在台糖月眉農場興建台灣有史以來最大規模的「重建村落」首度曝光，占地約七個足球場大，採輕鋼建材，可耐八級地震、十七級風，裡頭除了托兒所、文教館、教堂、醫院外，還有提供災民就業的精緻農業區，全部住宅都配有太陽能發電設備。

供八八水災災民居住的「重建村落」，地點在高雄縣杉林鄉杉林國中後方，占地超過五十八公頃的台糖月眉農場，土地由國家無償提供，慈濟免費興建七百多戶的永久住宅，但災民不得出租、出售。

慈濟基金會發言人何日生表示，住宅規格有三種，一戶人口數二到三人者，可分到十四坪的住宅；三到五人者，可分到廿八坪；六

人以上則分配卅四坪供其居住。

重建村落生活機能相當完備，村內除有托兒所、原住民文藝工作坊、社教館、活動中心、醫療場所、職訓中心及停車場外，為顧及原住民信仰，也會有教堂及各族群信仰中心。

村落相當先進，所有建築屋頂都裝有太陽能集光板，可用太陽能發電；村內規劃有自行車道，各處也會有電動機車充電站，堪稱「環保村落」。

就業方面，慈濟計畫讓村民種植高經濟價值的作物，如金線蓮等；村內設有精緻農業農地以及精緻農業推廣中心。另外，先前鴻海集團承諾會在村落推廣有機農業，產值百分百承購；也要在附近興建無污染工廠，要讓災民

「百分百就業」。

負責興建的「理成營造」，曾蓋過六棟新光三越、桃園台茂購物中心及高雄統一夢時代購物中心及高鐵、高捷部分工程；估計重建村落經費至少七億元以上，將全由慈濟自全球五十一個國家募得的款項支應。

何日生表示，住宅規格採雙併雙層，輕鋼結構可耐八級地震與十七級風，保證可居住五十年，目前已有那瑪夏鄉民族村、甲仙鄉共約三百戶確定居住，但土地無償使用期限及入住災民的資格還有待政府認定。

理成營造表示，永久屋最快9月10日就可開始動工，住宅約需耗時四到六周興建，全部村落預計兩個月內完成。



▲慈濟慈友會在台北東區為災區募款舉辦義賣活動，將義賣所得幫助災民建永久屋。(張鑑乙攝)

協助心靈重建 新聞局至災區放電影

莫拉克風災重創南台灣，高雄縣、屏東縣更是遭受半世紀以來最慘重的災情，造成許多災民家園全毀，流離失所。行政院新聞局為撫慰災民心境並提供適當休閒娛樂，特別規劃於安置所辦理電影巡迴映演活動。

新聞局長蘇俊賓表示，本次關懷巡迴映演之電影片，以勵志及娛樂為主，承各大電影公司大力支持，特地挑選賣座極佳的「功夫熊貓」、「冰原歷險記3：恐

龍現身」、「天外奇蹟」、「海角7號」及「功夫灌籃」等5部35釐米電影片免費放映，皆屬普遍級之影片，威信該等影片將獲災區民眾所喜愛，新聞局也將持續結合演藝界人士的力量，共同繼續來為災區民眾打氣。

電影首場將於9月14日在鳳山陸軍官校開映，其他映演活動之地點，分別為高雄縣燕巢鄉鳳雄營區、鳳山陸軍官校，大樹仁美營區，及屏東縣內埔鄉龍泉營區

、中央電台長治分台等共5處，自9月14日起，到9月26日共計放映12場次。

此次88水災，電影業界除發動賑災大力捐輸外，對提供影片的美商派拉蒙、福斯、博偉、果子及長宏等公司，新聞局對其義行至表感佩，也希望首波電影巡迴映演活動能夠幫助災區民眾撫慰創痛的心靈，讓大家勇敢地走出88水災受創的陰影，重建美好家園。

行政院新聞局巡迴映演電影片日程一覽表

場次	日期	地點	片名	播映時間	聯絡窗口姓名及電話
1	9月14日(一)	高雄鳳山陸軍官校	功夫熊貓	19:00~20:30	高雄縣政府 蕭小姐: 0980100235 成亮老師: 0922624991
2	9月15日(二)	同上	天外奇蹟	19:00~20:30	同上
3	9月16日(三)	同上	冰原歷險記3: 恐龍現身	19:00~20:30	同上
4	9月17日(四)	屏東內埔龍泉營區	功夫熊貓	19:30~21:00	吳竹萍: 0918046992
5	9月18日(五)	高雄大樹仁美營區	功夫灌籃	19:00~20:30	高雄縣政府 蕭小姐: 0980100235 至善基金會 黃香淳: 0919255487
6	9月19日(六)	同上	功夫熊貓	19:00~20:30	同上
7	9月20日(日)	同上	天外奇蹟	19:00~20:30	同上
8	9月21日(一)	高雄燕巢鳳雄營區	功夫熊貓	19:00~20:30	高雄縣政府 蕭小姐: 0980100235 勸馨基金會 李主任: 6151692, 6151682
9	9月22日(二)	同上	冰原歷險記3: 恐龍現身	19:00~20:30	同上
10	9月24日(四)	屏東內埔龍泉營區	冰原歷險記3: 恐龍現身	19:30~21:00	吳竹萍: 0918046992
11	9月25日(五)	高雄鳳山陸軍官校	海角7號	19:00~20:30	高雄縣政府 蕭小姐: 0980100235 成亮老師: 0922624991
12	9月26日(六)	屏東縣長治鄉央廣	海角7號	19:30~21:00	林月香: 0933620647

公民編輯

甲仙鄉大田社區發展協會－自救不求人

八月二十五日，我們旗美社大志工一行人，從甲仙市區的遊客中心步行進入交通中斷兩個禮拜的大田村，腳踏著泥濘不全的替代便道，步步走過洪水土石摧殘過的楠梓仙溪，眼旁豎立顛倒殘破的橋墩，實在不敢想像八月八日當天的天崩地裂是如此的巨大以及兇殘。

走入大田村之後，看見了陷入絕望以外的意志以及希望，我們團隊一群人，前往

大田村協助受災戶申請補助認定之事宜。大田村的救災指揮中心位於大田老人活動中心，執行單位不是領薪的公務人員也不是志工團體的進駐，而是一群大田村的志工媽媽所組成的「大田社區發展協會」。

八月十日「大田社區發展協會」已在大田老人活動中心成立救災中心，並且將外界提供的所有物資，整合統籌分派分戶，確實發送到大田村的各戶人家，安排志工全日值班晚間留守，處理所

有大田村災後事務，更動員所有當地志工媽媽以及大田青輔會的青少年幫忙環境清潔，協助自己的家園恢復和重建工作。

一個小小的大田村，經歷八八水災的重創，重建家園的工作迅速且完整，意外的不需要外界大力援助，不需要媒體的特別關注以及宣傳，即可自立自救，今天若不是我們這些外地的志工進入支援與協助，也不會知道原來大田村是風災重創之地。

然而滿肚子疑惑的我在訪問過

第一屆的總幹事陳惠蓮媽媽後，了解到當初協會的成立，為的是想關懷大田村的老人們，人口外移的趨勢使得獨居老人問題日漸浮上檯面，然而為了解決大田村老年人口問題，一群有理念的志工媽媽們在三年前開始籌劃並且組織成「大田社區發展協會」，固定時間到大田村各處訪視當地老人的身心狀態，提供關心以及陪伴的溫暖，並且將這些當地老年人口狀態，整合成資料向縣政府申報，安排後續的處理與規劃。

大田社區協會為了讓家鄉能有更完善的發展，因此努力的付出用心的維護。不僅關懷老人問題，更著手追溯並且保留當地的平埔族文化，從傳統服裝到圖騰的重建，以及手工刺繡到竹鼓藝術推廣甚至表演，全都是這些大田村的志工媽媽們為自己的家園所做的努力。

就是因為有這群愛自己家園的志工媽媽們，出自於最單純最真摯的愛，才會形成一個這麼有行動力與組織能力的協會，協助自

己的家園迅速處理走出風災傷害，讓這片自己所愛的土地和鄉民們儘快回復正常的生活。

眼看他們來回忙碌的穿梭但臉上卻是帶著關心與微笑，倘若所有的鄉鎮都能像大田村一樣的團結，愛惜自己的土地家園自己動起來，也許也能如同大田村這般，在交通中斷之餘，在重大風災之餘，在無外部志工進入之餘，依然能夠自力救濟，扶持起自己的家園，不求人。(林家茵)